

اتفاقية الترتيب لتوريد بضائع شخصية

تم تحرير هذه الاتفاقية («العقد») في تاريخ / / «تاريخ السريان» بين كلا من:

(١) ميثاق بنك مسقط، وهي شركة مسجلة في سلطنة عمان، رقم التسجيل: ١٤٥٧٣٨، ولديها عنوان مسجل هو ص.ب. ١١٢، روي، سلطنة عمان (المشار إليها فيما يلي باسم «الطرف الأولي» وذلك يشتمل أيضاً على خلفاءها في المصلحة والمتنازل لهم ؛

9

(٢)
رقم التسجيل: والتي لديها مقر مسجل في سلطنة عمان،
ص.ب. ، رمز بريدي (المشار إليه فيما يلي باسم «الطرف الثاني» أو «البائع» والتي تشتمل على خلفائها
في المصلحة والمتنازل لهم.

مقدمة

حيث أن الطرف الأول وافق على الدخول في هذه الاتفاقية لتوفير خدمات مالية إسلامية لزيائنه في سلطنة عمان وفقاً لشروط وأحكام هذه الاتفاقية.

وأن الطرف الثاني هو أحد تجار التجزئة الرائدة في سلطنة عمان، التي تخدم المجتمع العماني بمنتجاتها وخدماتها. وهذا الهدف يعكس إيمان المؤسسة بالأهمية الكبيرة لتسهيل حصول الزبائن على المنتجات وتعزيز الاقتصاد الوطني ونشر مزاياه.

وأن كلا الطرفين يرغبان في التعاون في هذه المبادرة المشتركة لتوسيع نطاق توعية المستهلكين بسلطنة عمان من خلال استغلال نقاط القوة لدى كل طرف والأصول والموارد المتاحة لدى كل منهما للوصول إلى أقصى قدر من قنوات البيع.

أقر الطرفان بموافقتهما على ما يلي:

١- التعاريف

- ١- «الاتفاقية» تعني هذه الاتفاقية وأية تعديلات خطية قد تطرأ عليها من آن إلى آخر من قبل الطرفين.
- ٢- «تاريخ السريان» التاريخ الذي يكون قد وقع فيه الطرفان هذه الاتفاقية.
- ٣- «الترتيبات» تعني ترتيبات بيع وتسليم السلع
- ٤- «الزبائن» تعني زبائن الطرف الأول.
- ٥- «عرض الأسعار» الوثيقة المذكور فيها تفاصيل السلعة التي سيتم شراؤها.

٢- التفسير

- ١- في هذه الاتفاقية، ما لم يقتض سياق النص خلاف ذلك:
- أ- الإشارة إلى المقدمة والجداول ستعني إشارة إلى المقدمة والجداول الواردة بهذه الاتفاقية؛
- ب- الكلمات التي تشير إلى المفرد ستشمل الإشارة إلى الجمع والعكس بالعكس، والكلمات التي تشير إلى أحد الجنسين ستشتمل على كلا الجنسين؛
- ج- الفترات الزمنية ستعني الإشارة إلى التقويم الميلادي.
- د- تتضمن أي إشارة إلى أحكام تشريعية تلك الأحكام وأي لوائح صادرة بمقتضاها والتي قد يتم تعديلها أو إصدارها من آن إلى آخر.
- هـ- تستخدم العناوين فقط لسهولة الرجوع إليها فحسب، ولا يجب أن تؤثر على تفسير هذه الاتفاقية.

٣- فترة الاتفاقية

- ١-٣ تبدأ فترة سريان هذه الاتفاقية وتستمر حتى يقوم أحد الطرفين أو كليهما بالاتفاق المتبادل بإنهاء هذه الاتفاقية وذلك بمنح الطرف الآخر إشعاراً مدته ٣ أشهر (ثلاثة أشهر) قبل تاريخ الإنهاء.
- ٢-٣ عند انتهاء الاتفاقية فإن كلا الطرفين يقران بموافقتهم أنه في حالة وجود أي سبب للمطالبة و/أو نزاع وفقاً لأحكام هذه الاتفاقية فإنه سيتم حل هذه المطالبات و/أو النزاع بطريقة ودية خلال ثلاث أشهر من تاريخ الإنهاء.

٤- يلتزم الطرف الأول بأداء المسؤوليات التالية:

- أ- توفير الموارد المالية لتغطية رسوم شراء منتجات/بضائع شخصية.
- ب- إبلاغ الزبائن عن أنواع المنتجات في مستودع / منافذ بيع الطرف الثاني.
- ج- إصدار الوثائق المطلوبة في الوقت المناسب (كما في البند ٦) المتعلقة بالإفراج عن السلع من مستودع / منفذ بيع الطرف الثاني.

٥. يلتزم الطرف الثاني بأداء المسؤوليات التالية:

- أ- إصدار عروض الأسعار باسم الطرف الأول (ميثاق للصيرفة الإسلامية - بنك مسقط) مع الإشارة إلى اسم الزبون.
- ب- تقديم الخدمات الواردة في عرض الأسعار والمقدم للزبائن.
- ج- توفير مساحات خاصة بالتسويق بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الاستندات والمنضدات والأرفف والرايات ... وغيرها في مستودعات / منافذ المبيعات.
- د- إفادة الأشخاص الذين يسعون للحصول على دعم مالي بخدمات التمويل التي يقدمها الطرف الأول.
- هـ- وضع شعار الطرف الأول و/أو معلومات المنتج على موقعه الإلكتروني الرسمي وغيرها من المواد التسويقية وفقاً لمعايير وسمات العلامات التجارية الخاصة بالطرف الأول. كما ينبغي على الطرف الثاني الحصول على موافقة الطرف الأول على المواد التسويقية هذه قبل نشرها.
- و- يجب أن تكون هذه الترتيبات مطبقة على جميع منافذ البيع المنتشرة في أنحاء سلطنة عمان.

٦. إجراءات المعاملات

- أ- يجب على الزبون اختيار السلع من منضدة عرض البائع وسيطلب من المحاسب تحضير عرض أسعار * باسم ميثاق للصيرفة الإسلامية من بنك مسقط.
- * يجب أن يذكر عرض الأسعار جميع التفاصيل ذات الصلة وفقاً للمتطلبات المذكورة أدناه:

الرقم	رمز البند	وصف البند	الكمية	سعر / الوحدة	المبلغ (ر.ع)

- ب- يجب على الزبون أن يقدم عرض الأسعار إلى فرع الخدمات المصرفية الإسلامية.
- ج- بعد الموافقات الداخلية وتخليص الإجراءات، سيقوم موظف الحسابات الشخصية بإرسال بريد إلكتروني / تسليم أمر الشراء المحلي (LPO) إلى البائع - حسب المرفق بالملحق (أ).
- د- بعد استلام أمر الشراء المحلي، يجب على البائع حجز أمر الشراء للزبون وإصدار فاتورة باسم ميثاق للصيرفة الإسلامية من بنك مسقط وباسم الزبون. سيقوم البائع بتسليم الفاتورة النهائية للزبون وسيحتفظ بنسخة منها بسجل البنك والتي سيتم تقديمها فيما بعد مع الوثائق الأخرى.
- *أمر الشراء المحلي يعتبر إصدار وإرسال أمر الشراء المحلي للطرف الثاني تأكيداً على تقديم الخدمات من قبل الطرف الثاني للطرف الأول. بالتالي، يقوم الطرف الثاني بدور الوكيل للطرف الأول لتسليم / أداء الخدمات للعميل نيابة عن الطرف الأول.
- هـ- ستقوم ميثاق للصيرفة الإسلامية بإصدار بيان الإفراج عن السلع (GRD) - (حسب المرفق - الملحق ب) لصالح الزبون ومن ثم سيقوم البائع بالإفراج عن السلع وفقاً لبيان الإفراج عن السلع (GRD) فقط.
- و- يمكن تسليم السلعة للزبون من خلال الطرق التالية:
- مركز المبيعات
 - التسليم في العنوان المطلوب للزبون
 - ز- بمجرد تسليم السلعة إلى الزبون بمركز المبيعات أو في عنوانه المطلوب، عندئذ سيحصل البائع على توقيع الزبون على إشعار الإستلام (حسب الشكل المقبول من قبل الزبون) - النموذج المعد من قبل البائع.

تفاصيل إضافية:

وفقاً لأمر الشراء المحلي، سيعتبر البائع وكيلاً لميثاق للصيرفة الإسلامية من بنك مسقط لتسليم السلعة إلى الزبون.

أ- بعد استكمال إجراءات تسليم السلع في مكان البائع أو عنوان الزبون سيتم تقديم الوثائق التالية إلى فرع ميثاق (كما هو موضح في وثيقة الإفراج عن السلع) لتنفيذ عمليات الدفع للبائع:

• فاتورة باسم ميثاق للصيرفة الإسلامية من بنك مسقط.

• إشعار الاستلام الموقع من قبل الزبون والمختوم حسب الأصول من قبل الطرف الثاني).

ب- سيتم تحويل المال إلى حساب البائع (داخلياً وفق النظام TAT خلال ٣ إلى ٤ أيام) بعد استلام المستندات المطلوبة.

ملاحظة:

• يحتاج البائع لفتح حساب مع ميثاق للصيرفة الإسلامية من بنك مسقط حيث يتم تحويل الأموال فوراً بعد استلام الوثائق المذكورة أعلاه:

• في حالة رفض التمويل من قبل السلطات بعد صدور أمر الشراء المحلي واتفاق تمويل السلع الشخصية وقبل إصدار بيان الإفراج عن السع (GRD)، سيقوم ميثاق بإخطار البائع في غضون يومين بإلغاء التسليم.

٧. يقر الأطراف بأن لديهم التفويض والسلطة القانونية بالدخول في هذه الاتفاقية وتنفيذها وأن لديهم الأهلية لأداء الالتزامات ذات العلاقة.

٨. سيقوم الطرفان بأداء التزاماتهما وتعهدهاتهما بموجب هذه الاتفاقية مع بذل العناية الواجبة وبمنتهى حسن النية.

٩. سيحافظ الطرفان على سرية هذه الاتفاقية وجميع المعلومات والوثائق والبيانات المتعلقة بها ولن يقوموا بالكشف عن تلك المعلومات لأي طرف ثالث أو أطراف أخرى بخلاف ما يتم في سياق تنفيذ الأعمال الاعتيادية.

١٠. لا يجوز التنازل عن هذه الاتفاقية و / أو أي حقوق أو ملكية أو مصلحة تتعلق بها لأي طرف ثالث دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من الطرف الآخر.

١١. سيتم نقل الحقوق والمزايا المتعلقة بهذه الاتفاقية إلى المتنازل له المسموح به من قبل الطرف المعني.

١٢. هذه الاتفاقية تشكل كامل الاتفاق بين الأطراف الداخلة فيها وتحل محل جميع الاتفاقيات والتفاهات والمفاوضات والمناقشات السابقة بين الأطراف، سواء كانت شفوية أو مكتوبة، وليس هناك أي ضمانات أو بيانات أو اتفاقيات أخرى بين الأطراف فيما يتعلق بموضوع هذه الاتفاقية إلا على النحو المنصوص عليه في هذه الاتفاقية على وجه التحديد. لا يجوز إضافة أي التزام بأي ملحق أو تعديل أو تنازل أو إنهاء لهذه الاتفاقية ما لم يكن خطياً من ممثلي الطرفان وموقع من قبل المفوضين بالتوقيع لدى الأطراف التي ستلتزم بها.

١٣. القوة القاهرة:

١- لن يكون أيًا من الطرفين مسؤولاً تجاه الطرف الآخر وفقاً لهذه الاتفاقية إذا تم منعه أو تعرض لتأخير في أداء التزاماته أو أعماله أو واجباته أو تعرض لخلل أو حوادث خارجة عن نطاق سيطرته بموجب هذه الاتفاقية بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الإضرابات والإغلاق والمنازعات الصناعية الأخرى (سواء التي تنطوي على القوى العاملة العاملة بمجال الصرافة أو أي طرف آخر)، أو فشل الخدمات أو شبكة النقل، القضاء والقدر، الحرب، الشغب، الاضطرابات المدنية، الإضرار المتعمد، الامتثال لأي قانون أو نظام حاكم أو حكم أو تنظيمات أو توجيهات أو نتيجة لوقوع حوادث أو خلل للمعدات والآلات أو الحرائق، الفيضانات، العواصف أو تقصير الموردين أو المقاولين من الباطن وذلك شريطة إبلاغ الطرف الآخر بمثل هذا الحدث والمدة المتوقعة لاستمراره.

٢- إذا استمرت القوة القاهرة، عندئذ يجب على الأطراف المتضررة التوصل إلى اتفاق مشترك لإنهاء الاتفاقية إذا بدأ أن الوضع سوف يستمر لأكثر من ثلاثين (٣٠) يوماً.

١٤. الإشعارات

أي إشعارات أو مخاطبات تقدم ضمن نطاق هذه الاتفاقية يجب أن تكون خطية.. تعتبر الإشعارات مستلمة بواسطة التلكس أو الفاكس وذلك في يوم العمل التالي ليوم الإرسال وفي حالة إرسالها عبر البريد العادي ستعتبر مستلمة بعد مرور (٣) أيام عمل من تاريخ وضع الإشعار في صندوق البريد أو البريد المدفوع مسبقاً وتحديد العنوان الصحيح الخاص بالمرسل إليه.

إلى: «البنك» أو «الطرف الأول»

العنوان:

الهاتف:

الفاكس:

عناية:

إلى: «الطرف الثاني» أو «المؤسسة»

العنوان:

الهاتف:

الفاكس:

عناية:

١٥. تسوية المنازعات

سيتم تسوية وحل أي نزاع قد ينشأ عن هذه الاتفاقية بشكل ودي، وفي حال فشل التوصل إلى حل ودي، فسيتم إحالة الأمر إلى المحاكم المختصة بسلطنة عمان.

١٦. القانون الحاكم

تخضع هذه الاتفاقية وتفسر وفقاً للقوانين والأحكام السارية والمطبقة بسلطنة عمان وسيكون للمحاكم المختصة حق النظر في الدعوى أو القضية أو الإجراءات القانونية وتسوية أية نزاعات قد تنشأ عن أو فيما يتعلق بهذه الاتفاقية.

١٧. شرط التعويض

يتعهد الطرفان بتعويض الطرف الآخر عن أي خسائر يتعرض لها أحد الأطراف كنتيجة مباشرة لإهمال أو إخلال الطرف الآخر بأي من مسؤولياته المذكورة في هذه الاتفاقية، وإشهاداً على ذلك فقد قام الطرفان بتحرير هذه الوثيقة في التاريخ والمكان المذكورين أعلاه.

التوقيع بالنيابة عن:

مفوض الطرف الثاني

مفوض الطرف الأول

.....

.....

..... التاريخ:

..... التاريخ:

الملحق - أ

أمر شراء محلي للسلع

التاريخ: / /

إلى:

رقم أمر الشراء المحلي LPO:

بالإشارة إلى عرض الأسعار المرسل إلينا بتاريخ، نود أن نؤكد لكم بموجب هذه الرسالة قبولنا لشراء السلعة (السلع) المفصلة أدناه وذلك مقابل السعر (ر.ع) فقط

وصف السلعة (السلع):

الرقم	رمز البند	وصف البند	الكمية	سعر الوحدة	المبلغ (ر.ع)

يرجى ملاحظة أن السعر الذي سيدفع لك من قبل المدير وفقاً للشيك / التحويل إلى حسابك معنا سيكون مقابل استلام البنود التالية:

- الفاتورة التجارية الأصلية باسم ميثاق بنك مسقط والزيون.
- إشعار الاستلام الأصلي الموقع من قبل الزيون.
- اتفاقية تمويل السلع الأصلية الموقعة من قبل الزيون.
- إقرار حيازة السلعة الموقع من قبل الزيون.

عن ميثاق للصيرفة الإسلامية - بنك مسقط

توقيع المفوض بالتوقيع

الملحق (ب)

وثيقة الإفراج عن السلع

إلى،

الأفاضل.....

اسم الفرع:.....

الموضوع: وثيقة إصدار السلع

بالإشارة إلى هذا الموضوع؛ يرجى ملاحظة أن ليس لدى البنك أي مانع من تسليم السلعة المحددة هنا إلى
الفاضل/ الفاضلة.....

حيث أن السلعة المذكورة تم بيعها للزبون المذكور أعلاه وفقاً لاتفاقية تمويل السلع الشخصية الموقعة بين البنك والزبون
المذكور أعلاه.

الرقم المرجعي:

رقم حساب:

الرقم	رمز البند	وصف البند	الكمية	سعر / الوحدة	المبلغ (ر.ع)

سعر الشراء:..... ريال عماني

العربون المدفوع من الزبون :..... ريال عماني

العربون المدفوع من الزبون..... ريال عماني تم إيداعه من قبلنا في حسابكم رقم
لدى ميثاق للصيرفة الإسلامية من بنك مسقط

صرف مبلغ وقدره..... ريال عماني شريطة تقديم المستندات التالية:

- الفاتورة التجارية الأصلية باسم ميثاق بنك مسقط والزبون.
- إشعار الاستلام الأصلي موقع من قبل الزبون.
- إقرار حيازة السلعة الموقع من قبل الزبون.

عن ميثاق للصيرفة الإسلامية - بنك مسقط

توقيع المفوض بالتوقيع

